

BRUSSEL-HOOFDSTAD

---

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

GEWONE ZITTING 2001-2002

26 NOVEMBER 2001

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende de uitgavenbegroting  
van de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 2002**

---

BIJLAGE (II)

---

BRUXELLES-CAPITALE

---

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

26 NOVEMBRE 2001

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**contenant le budget  
des dépenses  
de la Commission communautaire commune  
pour l'année budgétaire 2002**

---

ANNEXE (II)

---



**Bijlage II bij het ontwerp van ordonnantie houdende  
de uitgavenbegroting  
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 2002**

---

**Annexe II au projet d'ordonnance  
contenant le budget des dépenses  
de la Commission communautaire commune  
pour l'année budgétaire 2002**

Proposition budgétaire de l'observatoire de santé de la C.C.C.			Begrotingsvoorstellen van Gezondheidsobservatorium van de de G.G.C.			
<b>FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>WERKINGKOSTEN</b>
					EURO	
Abonnements et documentation	200.000	200.000	200.000	200.000	12.400	Abonnementen en documentatie
Publication					49.500	Publicatie
Déménagement	0	0	0	0	0	Verhuis
Etudes	4.800.000	4.800.000	7.700.000	12.600.000	239.100	Studies
Crédits pour années antérieures	0	0	1.300.000	0	0	Kredieten voor vorige jaren
Journées d'étude	0	0	0	0	0	Studiedagen
<b>TOTAL I</b>	<b>5.000.000</b>	<b>5.000.000</b>	<b>9.200.000</b>	<b>12.800.000</b>	<b>301.000</b>	<b>TOTAAL I</b>
<b>FRAIS D'INVESTISSEMENT</b>						<b>INVESTERINGEN</b>
Mobilier	0	0	400.000	100.000	2.000	Meubilair
Matériel bureautique et informatique	0	0	800.000	500.000	12.000	Bureau-en informaticamateriaal
<b>TOTAL II</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.200.000</b>	<b>600.000</b>	<b>14.000</b>	<b>TOTAAL II</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>5.000.000</b>	<b>5.000.000</b>	<b>10.400.000</b>	<b>13.400.000</b>	<b>315.000</b>	<b>ALGEMEEN TOTAAL</b>

Proposition budgétaire du centre de santé mentale de la C.C.C.			Begrotingsvoorstellen van het centrum voor geestelijke gezondheid van G.G.C.			
<b>RECETTES</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>ONTVANGSTEN</b>
Recettes en provenance de la C.C.C		2.700.000	2.100.000	1.700.000	41.000	Ontvangsten afkomstig van G.G.C.
Recettes de services		2.800.000	3.300.000	3.800.000	86.500	Ontvangsten uit diensten
Recettes pour ordre	0	0	0	0	0	Ontvangsten voor orde
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>5.500.000</b>	<b>5.400.000</b>	<b>5.500.000</b>	<b>127.500</b>	<b>TOTAAL</b>
<b>DEPENSES</b>						<b>UITGAVEN</b>
<b>FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>WERKINGKOSTEN</b>
Matériel de bureau	133.326	135.000	135.000	150.000	4.000	Bureaumateriaal
Abonnements et documentation	34.639	50.000	65.000	100.000	1.500	Abonnementen en documentatie
Journées d'étude	18.670	40.000	0	0	0	Studiedagen
Fax et téléphone	377.413	320.000	300.000	330.000	7.600	Fax en telefoon
Frais d'expédition	11.850	15.000	15.000	20.000	400	Verzendingskosten
Autres frais	233.258	240.000	285.000	300.000	8.000	Andere kosten
<b>SOUS TOTAL</b>	<b>809.156</b>	<b>800.000</b>	<b>800.000</b>	<b>900.000</b>	<b>21.500</b>	<b>SUBTOTAAL</b>
Honoraires experts	0	300.000	300.000	300.000	7.500	Erlonen experten
<b>TOTAL I</b>	<b>809.156</b>	<b>1.100.000</b>	<b>1.100.000</b>	<b>1.200.000</b>	<b>29.000</b>	<b>TOTAL I</b>

Proposition budgétaire du centre de santé mentale de la C.C.C.			Begrotingsvoorstellen van het centrum voor geestelijke gezondheid van G.G.C.			
<b>FRAIS D'INVESTISSEMENT</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>INVESTERINGEN</b>
Informatique	0	100.000	0	500.000	12.000	Informatiemateriaal
Matériels thérapeutiques	0	70.000	0	0	0	Therapeutisch materiaal
Déménagement	0	1.150.000	0	0	0	Verhuizing
Aménagements bureaux	0	200.000	0	0	0	Herinrichting bureau's
Achat contrat centrale	0	30.000	0	0	0	Aankoop contract centrale
Matériels de bureau	0	50.000	1.000.000	0	0	Bureaumateriaal
<b>TOTAL II</b>	<b>0</b>	<b>1.600.000</b>	<b>1.000.000</b>	<b>500.000</b>	<b>12.000</b>	<b>TOTAAL II</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>809.156</b>	<b>2.700.000</b>	<b>2.100.000</b>	<b>1.700.000</b>	<b>41.000</b>	<b>ALGEMEEN TOTAAL</b>

## Sad 2000

Thuiszorg – Soins à domicile  
Toelagen – Subsidies

	2000	
	toelagen subsidies	uitvoering BA 02 3 1 33.03 exécution AB 02 3 1 33.03
Diensten privé-sector Services secteur privé		
<i>Croix Jaune et Blanche de Belgique</i>	2.501.783	2.448.403
<i>ASBL Soins à Domicile Bruxelles</i>	870.163	851.597
	3.371.946	3.300.000
Diensten openbare sector Services secteur public		
<i>ASBL Services Communal de soins à domicile de Schaerbeek</i>	306.690	306.690
<i>Service Soins à domicile Rue Roger Van der Weyden</i>	177.929	177.929
	484.619	484.619

(Voor de jaren 2001 en 2002 kunnen nog geen definitieve bedragen gegeven worden aangezien de dienst Boekhouding nog niet beschikt over de nodige documenten om deze te berekenen.

